

## Boletín de Información Agraria y Pesquera de Estados Unidos y Canadá

Consejería de  
Medio Ambiente

### ACUERDO EN LA DISPUTA DE LA CARNE DE VACUNO ENTRE LA UE Y USA.



El representante de Comercio de Estados Unidos, Ron Kirk, ha anunciado el 13 de Mayo la firma de un memorando de Entendimiento ( MOU, por sus siglas en Ingles) entre USA y la UE en el contencioso de la carne hormonada de vacuno.

El acuerdo provisional se ha alcanzado después de varias semanas de reuniones en Ginebra y muchas conversaciones telefónicas entre Bruselas y Washington. El acuerdo permitirá, en su primera fase, a los productores de USA el acceso, libre de aranceles, de cantidades significativamente mayores de carne de vacuno de alta calidad, (según definición incluida en el acuerdo) engordada sin tratamiento hormonal. La cuota se establece en 20.000 toneladas anuales en cada uno de los tres primeros años del acuerdo. Como contrapartida los Estados Unidos mantendrán sin modificar los aranceles actuales para una serie de productos y no aplicara las subidas arancelarias anunciadas en enero de 2009. Durante esta fase se analizaran las condiciones y el interés en pasar a una segunda fase, de un año de duración, del acuerdo. En una segunda fase la UE incrementara la cuota libre de arancel a 45.000 toneladas el cuarto año del acuerdo.

Durante esta fase los Estados Unidos suspenderá la aplicación de todas las tasas suplementarias impuestas a los productos de la UE como consecuencia del contencioso y autorizadas por la WTO. Al final del cuarto año el acuerdo contempla la posibilidad de pasar a una tercera fase, en la cual la UE mantendría la cantidad de 45.000 toneladas libres de aranceles y USA mantendría sin aplicar incrementos en las tasas. El pasar o no a esta fase dependerá de las conversaciones y la situación del contencioso en el seno de la WTO. En su presentación el Representante de Comercio de USA ha mostrado su satisfacción por el Acuerdo y ha resaltado la importancia de rebajar la tasa actual del 20% al 0. La firma del Acuerdo se considera un ejemplo en la resolución de contenciosos por el enfoque pragmático con el que se ha resuelto el tema. Desde el Departamento de Agricultura también se ha acogido la firma del acuerdo con gran satisfacción por considerar que este permitirá a los ganaderos acceder a en mejores condiciones a uno de los principales mercados mundiales de carne. El presidente del Instituto Americano de la Carne considera este acuerdo como un esperanzador primer paso para reestablecer el comercio de carne de vacuno entre USA y EU.

Por su parte el Senador Republicano Grassley dijo que el acuerdo era una buena noticia pero que le disgustaba ver que todavía seguía cerrado el mercado de la UE para la carne engordada con hormonas.

#### CONTENIDO:

- |   |   |
|---|---|
| Acuerdo en la disputa de la carne de vacuno. entre la UE y USA. | 1 |
| California aprueba la reducción de carbono en los combustibles. | 2 |

VISITE NUESTRO SITIO  
WEB EN  
[WWW.MAPUSA.ORG](http://WWW.MAPUSA.ORG)

*Presupuesto (viene de pág 1)*

## **CALIFORNIA APRUEBA LA REDUCCION DE CARBONO EN LOS COMBUSTIBLES.-**

*California se convirtió el jueves 23 de marzo en el primer Estado de EE.UU. en asumir una norma que ordena reducir los índices de carbono en los combustibles que se usan en el transporte. El California Air Resources Board (ARB) aprobó una reducción gradual a partir de 2011 con el objetivo de reducir el impacto del carbono en un 10% en 2020.*

*Mary Nichols, Presidenta de la Junta del ARB (Air Resources Board) apoyó la norma sobre la reducción de emisiones de carbono en combustibles y dijo que significa un paso importante para la nación hacia la independencia del petróleo. Sin embargo, las empresas y la industria petrolera advirtieron que estas decisiones se están tomando muy deprisa y que su entrada en vigor daría lugar a unos costes más elevados para los consumidores.*

*Gases de efecto invernadero que se liberan en la El personal de la Junta está estudiando la cantidad de producción y uso de cada combustible, pero con los biocombustibles, también se están analizando los cambios en el uso de la tierra, tanto aquí como en el extranjero, provocada por la producción de biocarburantes.*

*Muchos ambientólogos dicen que los países en vías de desarrollo están convirtiendo los bosques en tierras agrícolas para alimentar el creciente mercado de los biocarburantes. Además algunos tipos de etanol son más contaminantes que la gasolina. Los defensores del Etanol cuestionaron las conclusiones del informe, negando que el uso de maíz como combustible tenga un impacto significativo en el aumento de gases de efecto invernadero. Geoff Cooper, Vicepresidente de la Asociación para la Investigación de Combustibles Renovables declaró*

*que: "nosotros no estamos seguros de que la expansión de la producción de etanol en los Estados Unidos haya causado o cause un cambio indirecto del uso de la tierra".*

*El co-presidente Wesley Clark del Crecimiento Energético (Growth Energy) declaró que las emisiones de gases de efecto invernadero, relacionadas con el petróleo usado en la actividad militar de los EE.UU. en Oriente Medio, deben ser consideradas a la hora de hacer el cálculo. "Hay muchos efectos indirectos de los combustibles, pero los únicos que se han examinado son los efectos indirectos sobre el uso de la tierra por los biocombustibles", dijo Clark. "Así que si vamos a mirar los efectos indirectos, y creo que deberíamos, tenemos que tener una perspectiva más amplia del tema".*

*En una carta a Clark el 22 de abril, Nichols, la Presidenta de ARB (Air Resources Board), se comprometió a trabajar con los productores de etanol para estudiar los efectos indirectos de los combustibles y garantizar futuras investigaciones.*

*Nichols declaró que: "quería hacerles saber que ARB está firmemente convencido de que el etanol proveniente del maíz tendrá un papel importante en California para ayudar a alcanzar los objetivos del programa LCFS (Low Carbon Fuel Standard Program)". "Esperamos que la actual generación de combustibles de etanol proveniente de maíz desempeñen un papel importante también en la próxima década. Nuestro personal estima que la cantidad actual de etanol proveniente de maíz se triplique en 2020 en California".*



**Consejería de Medio Ambiente  
y Medio Rural y Marino**

**Embajada de España**

**Washington, D.C.**